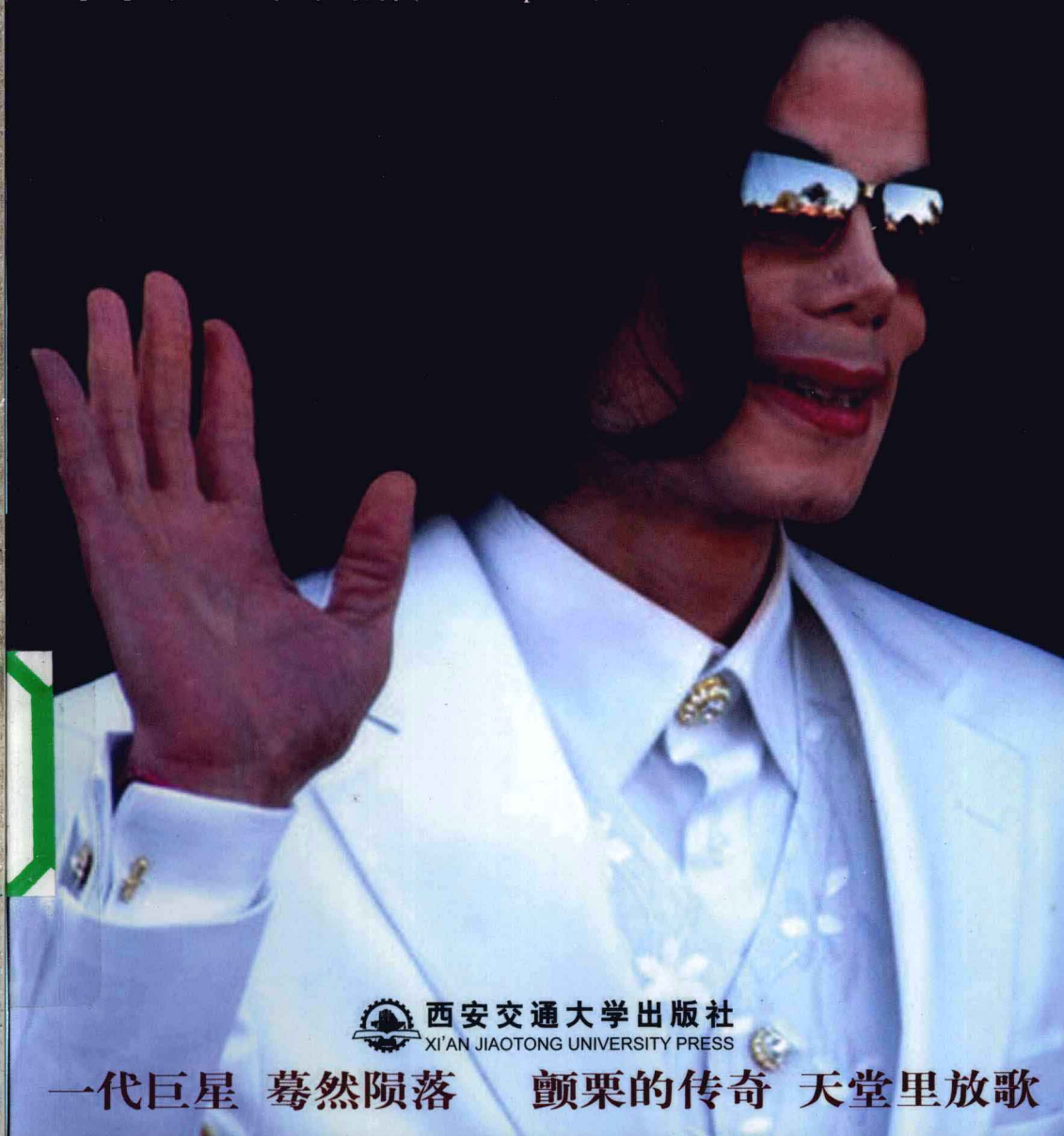


Unmasked

The Final Years of Michael Jackson

揭秘 迈克尔·杰克逊 的最后岁月

[美] 伊恩·霍尔珀林(Ian Halperin) 著



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

一代巨星 骤然陨落 颤栗的传奇 天堂里放歌

Unmasked

The Final Years of
Michael Jackson

揭秘 迈克尔·杰克逊
的最后岁月



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

This edition is translated from the following title(s) published by Transit Publishing Inc.:
ISBN: 978-1-926745-12-1 *Unmasked: The Final Years of Michael Jackson* © Transit Publishing Inc. 2009

Chinese simplified language edition published by Transit Publishing Inc., and Xi'an Jiaotong University Press Copyright © 2009.

This translation edition is authorized for sale in the People's Republic of China (excluding Hong Kong, Macau and Taiwan) only. Unauthorized export of this translated edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in database or retrieval system, without the prior written permission of Transit Publishing Inc. and Xi'an Jiaotong University Press.

此版本仅限中华人民共和国大陆地区销售。未经授权出口此版本属于违法行为。未经Transit Publishing Inc.和西安交通大学出版社书面同意, 本书任何部分不得以任何方式被翻印或者传播, 不得载入数据库或检索系统。

UNMASKED: THE FINAL YEARS OF MICHAEL JACKSON
by IAN HALPERIN
Copyright: © 2009 by Ian Halperin and Transit Publishing
Simplified Chinese edition copyright:
2009 XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS
all rights reserved.

陕西省版权局著作权合同登记号 图字25-2009-104号

图书在版编目(CIP)数据

揭密迈克尔·杰克逊最后的岁月/霍尔珀林(Halperin, I.)编著; 雷玮等译. —西安: 西安交通大学出版社, 2009. 8
书名原文: Unmasked: the final years of Michael Jackson
ISBN 978-7-5605-3222-6

I. 揭… II. ①哈… ②雷… III. 杰克逊, M. (1958~2009) 一生平事迹 IV. K837. 125. 76

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第149949号

书 名	揭秘——迈克尔·杰克逊的最后岁月
著 者	[美]伊恩·霍尔珀林(Ian Halperin)
译 者	雷玮 马拯 邹笃双 张敏 杨源 刘振利
责任编辑	晨风工作室
出版发行	西安交通大学出版社 (西安市兴庆南路10号 邮政编码710049)
网 址	http://www.xjtupress.com
电 话	(029)82668357 82667874(发行中心) (029)82668315 82669096(总编办)
传 真	(029)82668280
印 刷	北京华联印刷有限公司
开 本	635mm×965mm 1/16
印 数	00001—20000
版次印次	2009年8月第1版 2009年8月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5605-3222-6/K·40
定 价	45.00元

读者购书、书店添货如发现印装质量问题, 请与本社发行中心联系调换。

订购热线:(029)82665248 82665249 投稿热线:(029)82668204

读者信箱:cf_english@126.com cf_hotreading@126.com

版权所有 侵权必究

迈克尔·杰克逊

MICHAEL

JACKSON 1958-2009

曾说

“如果来到这个世上，你知道你是被爱的，而当你离开的时候，你仍旧是被爱的，那么，在人生的旅程中，你就不虚此行。”

“在这样一个充斥着仇恨的世界，我们必须满怀希望。在这样一个充满了愤怒的世界，我们必须学会宽容。在这样一个充塞着绝望的世界，我们必须敢想敢做。在这样一个满是虚伪的世界，我们仍然要勇于相信。”

“我从睡梦中醒来，起身，‘哇！把这些写下来！’整件事都让人觉得很奇怪。你听到的那些话，每件事情，就这样摆在你的面前。”

迈克尔·杰克逊

★ MICHAEL ★

JACKSON 1958-2009

目录

引言

第1章 巨星和他的“特殊朋友” (9)

第2章 “彼得·潘”有“恋童癖”？ (22)

第3章 当惊人的指控滑向曼谷的舞台 (31)

第4章 “伪记忆综合症”让案件变得扑朔迷离 (38)

第5章 一生最屈辱的“验身”考验 (48)

第6章 高价交易的背后 (60)

第7章 25个行为特征，可能有 ≠ 一定有 (82)

第8章 狂热的谣言和猜测 (104)

第9章 无心的**婚姻**，真实的谎言 (121)

第10章 **孩子 + 皮肤**，自然or人工？ (149)

第11章 **黑与白** 是与非 (173)

第12章 **天真无邪**的巨星 VS 纷繁复杂的**成人世界** (193)

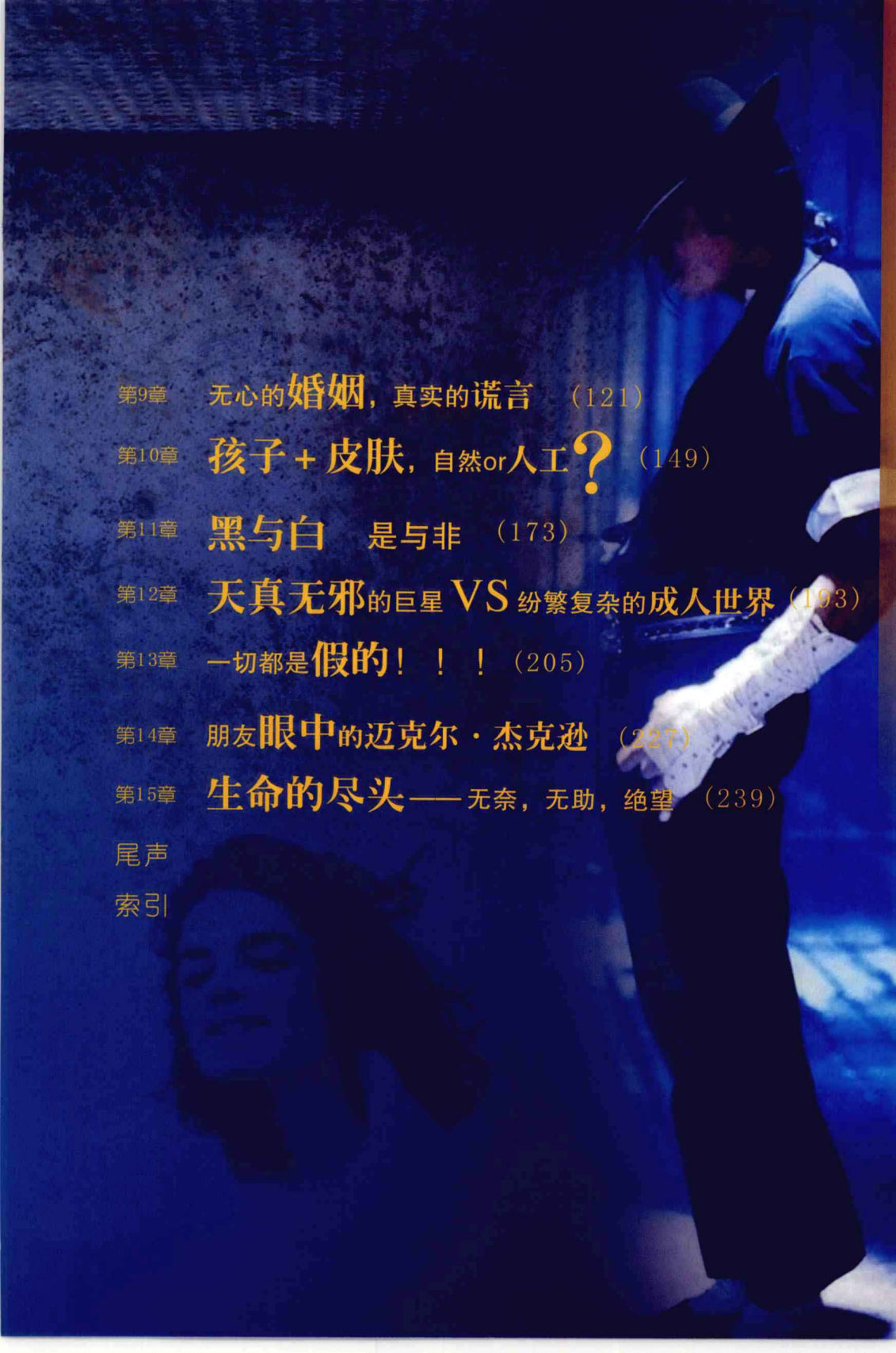
第13章 一切都是**假的**！！ (205)

第14章 朋友**眼中的**迈克尔·杰克逊 (227)

第15章 **生命的尽头**——无奈，无助，绝望 (239)

尾声

索引

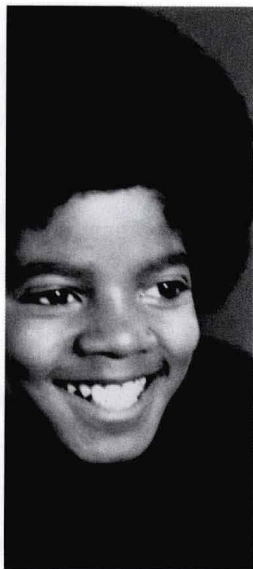




1958-2009

MICHAEL
JACKSON

迈克尔·杰克逊



就在2008年圣诞节前夕，我在自己的名人博客Ianundercover.com上，发表了迈克尔·杰克逊的健康状况可能危及生命这一消息，立即引发了国际媒体的狂热。从“美国周刊”到“华盛顿邮报”，从“美国新闻与世界报道”到《滚石》杂志，以及全世界其他成千上万的报纸、电视台和杂志都转载了我的独家报道，其中仅中国媒体就有11家。

2008年12月24日，《接触》杂志引用我关于杰克逊“只剩下6个月寿命”的话。当天，杰克逊的官方发言人托姆·托姆医生说我的报道“纯属捏造”。他向媒体保证，杰克逊的“健康状况良好”。大多数媒体听信了他的话，日渐高涨的狂热随之销声匿迹。

六个月零一天后，杰克逊死了。

.....

实际上，早在四年前，即2005年6月13日起，我就卷入了迈克尔·杰克逊的故事。当陪审团对杰克逊猥亵童案已做出裁决的爆炸性新闻在CNN上不停闪动时，我知道美国的法律史将揭开新的一页。我想正义最终会得到伸张。这不会是另一个O.J.辛普森式的讽刺，当时12名无知的、不合格的陪审员在金钱的诱惑下被律师团掌控，他们大打种族牌，帮助一个名人逃脱了谋杀罪名。这一次不会的。据说这次是一组受过教育的、多数为白人的中产阶级公民——八个女人和四个男人，他们精明到足以好好掂量证据，对被

告无罪还是有罪做出令人信服的裁决。

我并未密切追踪这一案件，但根据从电视和报纸上看到的大量零星片断，很显然他犯下了令人发指的罪行。

因此，我认准了陪审团针对杰克逊被指控的最严重的罪行，特别是针对他对一名在他庇护下生活的13岁癌症患者进行性骚扰的指控做出有罪判决。

当荧屏打出“将于下午4:45分公布审判结果”的滚动字幕时，从一开始一直关注这一案件的评论家们似乎很不情愿冒险对审判结果做出推测。我想他们只是要在镜头前保持客观的态度。他们肯定像我一样，在整个审判期间看到了大量令人信服的证据，对杰克逊有罪早有定论。那个男孩的全家人不都是罪行的目击者吗？飞机上空姐不是看到了杰克逊不停地给那个男孩灌酒吗？梦幻庄园的工作人员不是证实了那些全部指向一个结论的十分可疑的谎言吗？之前不是有过关于杰克逊早些年被指控变童并为了逃避审判而掏出几百万美元草草了事的报道吗？无风不起浪，他的贬低者们做出了令人信服的争辩。并且，所有证据中最显著的一个——我只需要说服自己的唯一证据——杰克逊难道不是已经承认了让男孩睡在他床上了吗？

所有这些能定罪的证据肯定可以把杰克逊送去某个地方，而且在那个地方待很长时间。在那里，变童的名声可不会让他的室友热烈欢迎他。

当我等待着决定正义的时刻到来时，法庭外面的一幕就像在表演马戏：杰克逊的支持者和反对者们争相吸引着成百上千个来自全球各地为这一次世纪审判做电视报道的媒体的注意。

法律评论家们报道说检察官汤姆·史奈顿进入法庭时信心十足，甚至有点自负，他确信定罪势在必行。他坚信1994年杰克逊逃脱了第一个变童案。他花费了十多年的时间，一定要让杰克逊为那些难以启齿的罪行接受正义的审判。作为现代版的耶伐警长，他用了十几年的时间收集证据，召集证人，等待下一个受害者，他知道最终他将对这

让他渴望已久的诉讼稳操胜券。毫无疑问，如果案子不是滴水不漏，他断不会贸然前行。

因此，我与整个世界一道等待着这几乎是唯一可能的判决——杰克逊有罪。只有这样才能最终洗刷自O.J.辛普森一案陪审团宣布一名冷血杀手无罪以来，一直笼罩着美国司法体系的瘴气。

下午4:45分，宣判的一刻终于来临了。“我想在此我们将看到的是有罪判决，”大家还在苦苦等候时，一名法律分析员说。他注意到，如果最终判决是无罪释放，那么陪审团商议的时间太长了。

法庭内的记者告诉我们，判决结果已经交给了法官，两名陪审员正在盯着法官而不是杰克逊。

“当陪审团盯着法官时，结果不会是‘无罪’，”一名经验老道的法律观察者说，“他们不愿意看着他们刚刚判定有罪的被告。”

喋喋不休的人们终于肃静，广播开始播音了。

“原告加利福尼亚人民诉被告迈克尔·乔·杰克逊一案，编号1133603，第1项罪名的审判结果是：上述案件的陪审团判定被告人第1项被控罪名——同谋罪，不成立。第2项罪名的审判结果是：上述案件的陪审团判定被告人第2项被控罪名——猥亵幼童罪，不成立。”

当宣读完第2项罪名后，我几乎什么也听不到了。听出法官言下之意的歌迷们在外面欢呼，他们也已经什么都听不到了。案子就像一个纸糊的屋子一样轰然倒塌，控方全军覆没，连一个有罪的判决都没有。杰克逊重获自由，我目瞪口呆。

.....

作为一个孩子的父亲，一名性侵犯者竟然逃脱了法律的制裁，这让我深恶痛绝。由于并未全程跟踪这一案件，我觉得杰克逊全明星阵容的律师团只是在谋略上比那些负责起诉杰克逊的不太老练的公诉人略胜一筹罢了。有些东西突然跳了出来。我当场就下定决心，将以某种方式让迈克尔·杰克逊接受正义的审判，让他为他令人作呕的行为付出代价。当时，我才刚刚开始从事纪实片制片人的职业，我想自己

所能采用的最好方法是制作一部电影，完成类似英国制片人马丁·巴希尔那样的工作——他的专题片“与迈克尔·杰克逊生活在一起”曾经是起诉杰克逊的催化剂。根据我几十年调查记者的经验，我打算找出陪审团从未见过的证据。我相信有大量这样的证据存在。事实上，我会在镜头前再次揭发他，但不会再遵守之前妨碍了汤姆·史奈顿和玛西娅·克拉克的那些过时的、通常只对权贵们有利的证据规则。

像一位检察官一样，我决不可能是客观的。但这并不意味着我会不公平。诽谤只会玷污一个调查工作者的名声。我决定让事实说话。

当我开始摸索迈克尔·杰克逊的案子时，我已经多少是一个司法公正领域内的行家了。事实上，十年前另一场卷入了一个音乐偶像的著名官司已经让我的记者身份小有名气，且不说这名气是好是坏。

1994年，我与我的乐队“紧急状态”在华盛顿州西雅图做巡回演出，据说几个月前柯特·科本在此自杀。演出期间，我遇到了几个科本故交，其中有他的毒品商和他最好的朋友。他们说事情并非看上去那样。他们确信这位摇滚巨星实际上并非自杀，而是被谋杀的。

我一直觉得整件事不过是一种关于阴谋的常见说辞，直到我认识

了贝弗利山庄令人尊敬的私家侦探汤姆·格兰特，他

曾受雇于科本的妻子科特妮·洛芙，去寻找

从洛杉矶康复中心逃掉的科本，之后

不久他就在车库上面的一个房间里

发现了科本的尸体。格兰特之前

是洛杉矶警察局的副局长，在科本自杀后为科特

妮工作了几个月，他后来

突然辞职，并公开指责

科特妮找人谋杀了她的

丈夫。

回到加拿大后，我



与当时的搭档就该案合伙在杂志上写了一篇文章，后来这篇文章成了一本书，最终于1998年出版，书名是《是谁杀了柯特·科本？》。

然而，尽管有大量的定罪证据，我们还是驳斥了许多围绕这一案件的阴谋说辞，展示了无罪证据，并在结语时承认并未发现任何能将科特妮·洛夫与她丈夫之死联系在一起的确凿证据。美国最受人尊敬的出版物之一——《纽约客》，称赞了该书的客观性。

因此，当我准备开始在我的纪录片中指控迈克尔·杰克逊时，我相信自己也能在调查支持或否决他有罪的证据时尽可能保持公正。不过，在我实际开始调查证据之前，我觉得观众与陪审团的裁决可能完全不同。

.....

在接下来的三年中，我不得不在进行其他工作时，包括写书和拍摄另一个已经开始的纪实片的同时，制作关于迈克尔·杰克逊的纪录片。我聘请了一组人员去追踪目击者，我自己则把大部分业余时间花在了追寻让杰克逊接受正义审判的使命上。

我所发现的很多东西都把杰克逊引向了不利的方向，特别是在1993年第一性骚扰指控到2005年的审判这段期间，这位倍受抨击的明星的行为比世界人民料想中的更加奇怪、更加恼人。有些行为甚至令人头皮发麻。但是，搜寻骚扰证据的进展没有我想像中的顺利。事实上，我钻研得越深，我越不能说服自己。偶尔，“杰克逊本人就是一名受害者”的想法会掠过我的脑际。尽管如此，间接证据仍然非常可疑。我相信，我迟早会找到我需要的铁证，只不过是时间问题。

同时，由于我的博客和我的纪实片是揭秘好莱坞和科学教的，我经常会出现于名人的新闻圈内。在那里我碰到了一些世界顶级娱记并与他们通信，其中有许多人已经关注迈克尔·杰克逊多年了。在进行频繁的探讨后，他们中的许多人似乎坚定地认为杰克逊是一个恋童癖者。每当我说起寻找能证明他有罪的证据时遇到了麻烦，他们通常都会转动着眼珠，把我当成一个无知的乡巴佬。“如果你在你的影片中



说他不是一个变童者，你肯定会成为笑柄，”一个国际知名的播音员说，“他是一个病态的恋童癖者，大家都知道。”另一个人警告我说，不要被杰克逊“利用”，“不要被他的行为所骗”。

我想，他们的坚定来自于他们多年来培植的线报资源或他们无法公开的证据。因此，我变得非常激动。这些人已经做好了铺垫工作。当然，他们这么高兴肯定能给我提供一些证据。但是，当我再三问他们索要某些证据或可靠的线报时，他们总是闪烁其辞。“去看看审判记录吧，”某人说，“全在那儿呢。”

当我继续试图追踪这个故事时，不知不觉就身陷其中。

在调查过程中，我培植了一批相当可观的线报大军，但他们都无法提供我想要的证据。其中一些是牢骚满腹的前任员工，因此对他们所说的话必须有所保留地采纳；一些是杰克逊的朋友或食客；还有一些是仍在替他工作的人。

我的博客Ianundercover.com是美国成长最快的名人博客之一，有一批忠诚的粉丝追随者、娱记和博友，其中就有佩雷斯·希尔顿。在我偶尔透露关于迈克尔·杰克逊的消息时，总是有人会与我联系，告诉我关于这个隐居怪人的新消息，有些消息似是而非，有些消息则比较可靠。

2008年12月，当我在博客上发布了一条经过两个线报确认的引人注目的医疗消息时，整个世界都疯狂了。我在博客上说杰克逊可能患有致命的遗传疾病，他几乎已经不能走路。几个小时内，摄影师们就在我位于曼哈顿的公寓楼前安营扎寨。而一家英国报纸添加了有关杰克逊身体状况的详细资料，似乎更证实了我的说法，它发布了杰克逊坐在轮椅上带着医用口罩的照片，这些让这条消息变得更加震撼了。

第二天，迈克尔·杰克逊传奇中最重要的事物之一，法庭电视台播音员黛安·戴蒙就与我取得了联系。她也许是要让全世界都相信杰克逊是一个有变童癖的人。她给我提出了一些忠告：“别让迈克尔操控你。”她似乎以为是杰克逊给我提供了关于他病情的消息，来博取同情。

她的警告让我想起杰克逊的一个老朋友告诉我的一些事。奇怪的是，这个人同时也是杰克逊最热心的保护者之一。杰克逊的这个老朋友说：“每当杰克逊撒了弥天大谎后，他就会跟我们说：你必须得让他们‘雾里看花’。”他说杰克逊非常欣赏音乐剧《芝加哥》中一直蒙蔽众人的比利·弗利恩。

那我是不是正在让自己成为杰克逊“雾里看花”的牺牲品？

戴蒙告诉我，如果我想揭开流行音乐之王的真面目，我必须从乔迪·钱德勒开始。我听从了她的意见。



第1章

巨星和他的 “特殊朋友”

当迈克尔·杰克逊于1993年1月20日登上舞台时，他看上去就像登上了世界的颠峰。媒体对他的赞美之辞几乎无需夸张就能展示出在他事业中的这一刻成为了何等的超级巨星。媒体只需引用《世界吉尼斯记录大全》中关于杰克逊的各种词条：“有史以来最成功的艺人”、“有史以来票房收入最高的现场表演者”、“有史以来最畅销的大碟”、“荣登美国单曲榜冠军最年轻的歌手”、“首位单曲第一周发行即夺得美国音乐榜冠军的歌手”、“美国唱片榜在榜冠军时间最长”、“最成功的音乐录影带”、“有史以来酬金最高的艺人”。



他受到了全世界的崇拜，每次现身都引发的混乱场景让人联想起披头士时期的狂热。

然而，即便是在他仍然受到狂热崇拜的时候，人们已经发现杰克逊的确很古怪。小报上到处都是关于他奇异行为的报道：他想买象人的骨头；为了保持年轻他睡在高压氧舱内。他不停变换的面容来自于对戴安娜·罗斯的执迷，他希望自己看上去更像她；接着，他与他汽车城的顾问翻脸后，决定把自己塑造成另一个戴安娜式的人物——他的朋友威尔士王妃。尽管他声称这些报道实属荒诞，但在他成为公众焦点的近1/4个世纪中，当他在众目睽睽之下从一个肤色黝黑的年轻





黑人变成一个雌雄难辨的中年白人时，他的否认丝毫无法减轻人们对他的怀疑。可是，这些行为非但没有对他造成影响，反而似乎提升了他的名气。媒体描述这位歌手时最常用的也是最糟的形容词是“古怪”。

还有一点就是杰克逊从来不像与他其同时代的其他名人一样，被真正地和不良行为联系在一起，特别是在音乐界嗑药和暴力就像家常便饭一样的那个时期。相反，1993年1月之前，他在人道主义方面的成就几乎与他在音乐方面的成就齐名。

20世纪80年代，杰克逊帮助了一个名叫瑞恩·怀特的少年，这位少年是一名血友病患者，他在输血时被感染上了艾滋病，之后成为艾滋病的国家宣传海报上的封面儿童。怀特改变了美国人对艾滋病是一种仅限于同性恋的疾病看法，尤其是使罗纳德·里根总统在忽视了这种疾病多年以后，首次关注这一危机。杰克逊与怀特的友谊让杰克逊成了一个著名的艾滋病研究拥护者，进一步提升了他一个富有同情心的名人的声望。1990年，在怀特的葬礼上，杰克逊诵读了一段特别感人的悼词：“再见了，赖安·怀特。是你教会了我们如何站起来，如何战斗。”

1992年，杰克逊说他想“改善全世界儿童的生活条件”，为此成